



URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 285

## BESCHLUSS des Stadtrates

## DELIBERAZIONE della giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del  
28.07.2021

Uhr - Ora  
15:00

Anwesend sind - sono presenti:

			Abwesend./Assente
Peter Brunner	Bürgermeister	Sindaco	
Ferdinando Stablum	Vizebürgermeister	Vicesindaco	
Andreas Jungmann	Stadtrat	Assessore	
Bettina Kerer	Stadträtin	Assessore	
Monika Leitner	Stadträtin	Assessore	X
Peter Natter	Stadtrat	Assessore	X
Thomas Schraffl	Stadtrat	Assessore	

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Josef Fischnaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Peter Brunner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

### GEGENSTAND

**Genehmigung der Modalitäten, Inhalte und Fristen für das Einreichen des Antrages auf Ermäßigung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle – Jahr 2021 – für Nicht-Haushalte aufgrund des von COVID-19 verursachten Notstandes**

### DRINGLICHKEITSBESCHLUSS

### OGGETTO

**Approvazione delle modalità, dei contenuti e dei termini per la presentazione della domanda di riduzione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani – anno 2021 – per utenze non domestiche causa emergenza sanitaria da COVID-19**

### DELIBERAZIONE D'URGENZA

Vorausgeschickt, dass mit Gemeinderatsbeschluss vom 21.12.2020, Nr. 84 der Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2021-2023 genehmigt wurde;

Vorausgeschickt, dass mit Gemeinderatsbeschluss vom 14.06.2018 Nr. 26 die Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle genehmigt wurde;

Vorausgeschickt, dass mit Stadtratsbeschluss vom 16.12.2020, Nr. 451 die Tarife für die Bewirtschaftung der Hausabfälle, welche für das Jahr 2021 gelten, genehmigt wurden;

Festgehalten, dass verschiedene Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmannes bei Gefahr im Verzug die Zwangsschließung, die im laufenden Geschäftsjahr (2021) verlängert wurde, vieler wirtschaftlicher Tätigkeiten angeordnet haben;

Festgehalten, dass mit Stadtratsbeschluss vom 28.07.2021, Nr. 284 eine Ermäßigung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2021 zugunsten von Nicht-Haushalten gemäß Artikel 6 GD Nr. 73/2021 genehmigt wurde. Dabei wurde festgelegt:

die Ermäßigung der Grundgebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle um 100% für das Jahr 2021 für Abnehmer Nicht-Haushalte zu genehmigen, die von Zwangsschließungen oder Einschränkungen ihrer wirtschaftlichen Tätigkeiten aufgrund der COVID-19-Pandemie im Jahr 2021 betroffen sind;

dass die Ermäßigung von 100% der Grundgebühr für das Jahr 2021 die maximale Ermäßigung ist, die gewährt werden kann, und dass sie daher als eine theoretische Ermäßigung zu verstehen ist, da sie in Abhängigkeit von den tatsächlich verfügbaren Mitteln und den eingegangenen und angenommenen Ermäßigungsanträgen einer Neuaufteilung (nach unten) unterliegt. Sobald der Prozentsatz der Ermäßigung, der gewährt werden kann, festgelegt wurde, ist er für alle Begünstigten der Ermäßigung gleich;

dass die Ermäßigung vorbehaltlich eines spezifischen Antrags anwendbar ist, der in Übereinstimmung mit den Modalitäten, Inhalten und innerhalb der Fristen, die durch einen eigenen Beschluss des Gemeindeausschusses festgelegt werden, eingereicht werden muss;

dass als Abnehmer „Nicht-Haushalte“ die „anderen Arten der Nutzung“ gemäß DLH Nr. 17/2013 und gemäß der Gemeindeverordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle zu verstehen sind und dass die mit Stadtratsbeschluss vom 28.07.2021, Nr. 284 vorgesehene Ermäßigung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2021

Premesso che con deliberazione consiliare del 21.12.2020, n. 84 è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio 2021-2023;

Premesso che con deliberazione consiliare del 14.06.2018, n. 26 è stato approvato il regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani;

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale del 16/12/2020, n° 451 sono state approvate le tariffe per la gestione dei rifiuti urbani vigenti per l'anno 2021;

Considerato che con diverse ordinanze del Presidente della Provincia autonoma di Bolzano contingibili e urgenti è stata disposta la chiusura forzata di molte attività economiche, chiusura prorogata nell'esercizio in corso (2021);

Considerato che con deliberazione della Giunta comunale del 28/07/2021, n° 284 è stata approvata una riduzione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2021 a favore di utenze non domestiche ai sensi dell'articolo 6 del D.L. n. 73/2021 stabilendo:

la riduzione della tariffa base per la gestione dei rifiuti urbani nella misura del 100% per l'anno 2021 a favore delle utenze non domestiche interessate dalle chiusure obbligatorie o dalle restrizioni nell'esercizio delle rispettive attività economiche a causa della pandemia COVID-19 nell'anno 2021;

che la riduzione del 100% della tariffa base anno 2021 è la riduzione massima concedibile e che è pertanto da intendersi come riduzione teorica in quanto oggetto di riparametrazione (in diminuzione) a seconda delle risorse effettivamente disponibili e delle domande di riduzione pervenute ed accolte. Una volta determinata la percentuale di riduzione concedibile, essa sarà uguale per tutti i soggetti beneficiari della riduzione;

che la riduzione è applicabile previa apposita domanda da presentare con le modalità, i contenuti ed entro i termini stabiliti con apposita deliberazione della Giunta comunale;

che per utenze "non domestiche" sono da intendersi le "altre utenze" ai sensi del D.P.P. n. 17/2013 e ai sensi del regolamento comunale sull'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani e di stabilire che la riduzione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2021 approvata con deliberazione della Giunta comunale del 28/07/2021, n° 284 è applicabile a

für nachfolgende Abnehmer Nicht-Haushalte angewandt werden kann:

- a) nicht in die folgenden Kategorien fallen (DPR 158/1999):
  - Kat. Nr. 9 Pflege- und Altersheime, betreutes Wohnen, geschützte Werkstätten, Waisenhäuser
  - Kat. Nr. 10 Krankenhäuser
  - Kat. Nr. 12 Versicherungen und ähnliche
  - Kat. Nr. 12a Banken und Kreditinstitute
  - Kat. Nr. 25 Brot und Nudeln, Metzgerei, Wurst und Käse, Lebensmittelläden
  - Kat. Nr. 25a Supermarket
  - Kat. Nr. 26 Lebensmittel und/oder gemischt
  - Kat. Nr. 28 Hypermarkt gemischt

b) Abnehmer, deren Wirtschaftstätigkeit im Laufe des Jahres 2021 und bis zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags auf Ermäßigung für mehr oder weniger lange Zeiträume aufgrund einer oder mehrerer Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmannes bei Gefahr im Verzug zwangsgeschlossen war;

c) Abnehmer, die im Laufe des Jahres 2021 und bis zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags auf Ermäßigung aufgrund des COVID-19-Notfalls in der Ausübung ihrer Wirtschaftstätigkeit eingeschränkt waren, obwohl sie nicht der Aussetzung der Tätigkeit unterlagen;

dass die vorgesehene Ermäßigung nur unter folgende Bedingungen zusteht:

a) Die Abnehmer Nicht-Haushalte müssen im Zeitraum vom 1. April 2020 bis zum 31. März 2021 einen Gesamtumsatzrückgang von mindestens 30 Prozent im Vergleich zum Gesamtumsatz im Zeitraum vom 1. April 2019 bis zum 31. März 2020 verzeichnet haben. Ist der Gesamtumsatz gleich oder höher, steht keine Ermäßigung zu.

b) Der Gesamtumsatzrückgang für die im Punkt a) genannten Zeiträume wird aufgrund der in den vierteljährlichen Mehrwertsteuererklärungen in den Zeilen VP2 angegebenen Beträge ermittelt. Die relevanten vierteljährlichen Mehrwertsteuererklärungen müssen zusammen mit dem Antrag auf Gebührenermäßigung eingereicht werden.

c) Im Fall von Abnehmern Nicht-Haushalte, die vom Einreichen der vierteljährlichen Mehrwertsteuererklärung befreit sind, wird als Kriterium zur Bemessung des Gesamtumsatzes im Sinne der Richtlinien „COVID-19 Zuschüsse an Kleinunternehmer“ laut Anhang A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 270 vom 15. April 2020, für die im Punkt a) genannten Zeiträume die

quelle utenze non domestiche che:

a) non rientrano nelle seguenti categorie (DPR 158/1999):

- Cat. n. 9 Case di cura e riposo, case protette, laboratori protetti, orfanotrofi

Cat. n. 10 Ospedali

Cat. n. 12 Assicurazioni e simili

Cat. n. 12a Banche e istituti di credito

Cat. n. 25 Pane e pasta, macelleria, salumi e formaggi, generi alimentari

Cat. n. 25a Supermercato

Cat. n. 26 Plurilicenze alimentari e/o miste

Cat. n. 28 Ipermercati di generi misti

b) nel corso del 2021 e fino alla data di presentazione della domanda di riduzione abbiano subito per periodi più o meno prolungati la chiusura obbligatoria dell'attività economica a seguito di una o più ordinanze del Presidente della Provincia autonoma di Bolzano contingibili e urgenti;

c) nel corso del 2021 e fino alla data di presentazione della domanda di riduzione abbiano subito delle restrizioni nell'esercizio della loro attività economica a causa dell'emergenza COVID-19, pur non essendo soggette a sospensioni dell'attività;

che la riduzione prevista spetta solo alle seguenti condizioni:

a) Gli utenti non domestici devono aver registrato per il periodo intercorrente dal 1° aprile 2020 al 31 marzo 2021 un calo del volume di affari complessivo pari almeno al 30 per cento rispetto al volume di affari complessivo del periodo intercorrente dal 1° aprile 2019 al 31 marzo 2020. In caso di parità o aumento del volume d'affari complessivo non spetta alcuna riduzione.

b) Il calo del volume di affari complessivo per i periodi di cui al punto a) viene rilevato in base agli importi indicati nei righe VP2 delle comunicazioni liquidazioni periodiche IVA trimestrali. Le relative comunicazioni liquidazioni periodiche IVA trimestrali devono essere presentate assieme alla domanda di riduzione della tariffa.

c) Per le utenze non domestiche esonerate dalla presentazione delle comunicazioni liquidazioni periodiche IVA trimestrali come criterio di misurazione del volume di affari per i periodi di cui al punto a) si utilizza, ai sensi dei criteri "COVID-19 Sussidi alle piccole imprese" di cui all'Allegato A della deliberazione della Giunta provinciale n. 270 del 15 aprile 2020, la somma

Summe der ausgestellten Rechnungen, Belege und Tagesinkassi herangezogen, jeweils unabhängig von deren Inkasso. In diesem Fall muss der Abnehmer Nicht-Haushalte bei der Gemeinde eine Erklärung vorlegen, in der anhand der entsprechenden Eckdaten der Rückgang des Gesamtumsatzes sowie sein konkretes Ausmaß aufgezeigt wird, so dass die Gemeinde den Rückgang problemlos nachvollziehen kann. Die Gemeinde hat jederzeit das Recht, die dieser Erklärung zugrunde liegende Dokumentation zu verlangen.

- d) Für Abnehmer Nicht-Haushalte, welche im Zeitraum vom 1. April 2019 bis zum 31. März 2021 eingegliedert, ausgegliedert oder umgewandelt wurden oder von sonstigen außerordentlichen Geschäftsoperationen betroffen waren, wird auf die Regeln verwiesen, die in den Anwendungsrichtlinien zum Artikel 25 des Gesetzesdekretes vom 19. Mai 2020, Nr. 34, mit Gesetz vom 17. Juli 2020, Nr. 77, abgeändert und zum Gesetz erhoben, und insbesondere auf die Rundschreiben der Agentur für Einnahmen Nr. 15/E vom 13. Juni 2020 und Nr. 22/E vom 21. Juli 2020 enthalten sind sowie auf allfällige weitere Rundschreiben in diesem Bereich. In diesem Fall muss der Abnehmer Nicht-Haushalte bei der Gemeinde eine Erklärung vorlegen, in der anhand der entsprechenden Eckdaten der Rückgang des Gesamtumsatzes sowie sein konkretes Ausmaß aufgezeigt wird, so dass die Gemeinde den Rückgang problemlos nachvollziehen kann. Die Gemeinde hat jederzeit das Recht, die dieser Erklärung zugrunde liegende Dokumentation zu verlangen.
- e) Abnehmer Nicht-Haushalte, die vor dem 1. April 2019 noch keine Tätigkeit begonnen haben, werden jenen gleichgestellt, die in den im Punkt a) genannten Zeiträumen einen Gesamtumsatzrückgang von mindestens 30 Prozent aufweisen. Als Zeitpunkt für den Beginn der Tätigkeit bzw. Tätigkeiten gilt die Eröffnung der Mehrwertsteuerposition, als Zeitpunkt für das Ende der Tätigkeit bzw. Tätigkeiten gilt ihre Abmeldung.

Festgehalten, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

hsbyAyTzv9epaMqaa1ISBM3os9FkMDrPB1cuJ9Mvi0=

delle fatture emesse, delle ricevute e dei corrispettivi giornalieri, indipendentemente dal loro effettivo incasso. In questo caso l'utente non domestico deve presentare al Comune una dichiarazione nella quale, indicando i dati di rilievo, evidenzia il calo del volume d'affari complessivo e la sua entità, di modo che il Comune possa facilmente riscontrare tale calo. Il Comune ha il diritto di richiedere in qualsiasi momento la documentazione su cui si basa la dichiarazione.

- d) Per le utenze non domestiche che nel periodo dal 1° aprile 2019 al 31 marzo 2021 sono state incorporate, scisse, trasformate o soggette ad altre operazioni straordinarie si fa riferimento ai regolamenti contenuti nelle linee guida per l'applicazione dell'articolo 25 del decreto-legge 19 maggio 2020, n. 34, convertito, con modificazioni, dalla legge 17 luglio 2020, n. 77, in particolare alle circolari dell'Agenzia delle Entrate n. 15/E del 13 giugno 2020 e n. 22/E del 21 luglio 2020 nonché alle eventuali ulteriori circolari in materia. In questi casi l'utente non domestico deve presentare al Comune una dichiarazione nella quale, indicando i dati di rilievo, evidenzia il calo del volume d'affari complessivo e la sua entità, di modo che il Comune possa facilmente riscontrare tale calo. Il Comune ha il diritto di richiedere in qualsiasi momento la documentazione su cui si basa la dichiarazione.
- e) Gli utenti non domestici che hanno iniziato l'attività dopo il 1° aprile 2019 sono equiparati a coloro che hanno avuto un calo del volume d'affari complessivo pari almeno al 30 per cento nei periodi di cui al punto a). La data di inizio dell'attività o delle attività è quella di apertura della relativa posizione IVA e la data di chiusura dell'attività o delle attività è quella di cancellazione della medesima posizione IVA.

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune.

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

Auf Grund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

**beschließt**

**DER STADTRAT**

einstimmig in offenkundiger Form

1. Die folgenden Modalitäten, Inhalte und Fristen für die Einreichung des Antrags auf die mit Stadtratsbeschluss Nr. 284 vom 28.07.2021 vorgesehene Ermäßigung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2021 bei der Gemeinde zu genehmigen:

a) der Antrag auf die Ermäßigung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2021 muss, bei sonstigem Verfall der Begünstigung, innerhalb vom 30.09.2021 unter Verwendung des von der Gemeinde zur Verfügung gestellten und diesem Beschluss beigelegten Formulars eingereicht werden;

b) dem Antrag müssen folgende Unterlagen beigelegt sein:

Eigenbescheinigung (Ersatzerklärung gemäß Art. 46 und 47 des DPR Nr. 445/2000), die nicht unter die ausgeschlossenen Kategorien fällt, die Tage der zwangsweisen Schließung/Aussetzung der Wirtschaftstätigkeit oder die Beschränkungen bei der Ausübung der Wirtschaftstätigkeit aufgrund der COVID-19-Pandemie im Jahr 2021 bescheinigt, sowie Angabe des ATECO-Codes der Tätigkeit(en) und Angabe des Datums Beginn der Tätigkeit, unterzeichnet vom Inhaber oder gesetzlichen Vertreter mit Anlage des entsprechenden Ausweisdokumentes;

für die Abnehmer Nicht-Haushalte, welche zum Einreichen der vierteljährlichen Mehrwertsteuererklärungen verpflichtet sind, Kopien aller für den Zeitraum vom 1. April 2019 bis zum 31. März 2021 eingereichten vierteljährlichen Mehrwertsteuererklärungen;

für die Abnehmer Nicht-Haushalte, welche vom Einreichen der vierteljährlichen

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

**LA GIUNTA COMUNALE**

**delibera**

unanimemente in forma palese

1. Di approvare le seguenti modalità, contenuti e termini per la presentazione al comune della domanda di riduzione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2021 prevista dalla deliberazione della Giunta comunale n° 284 del 28/07/2021:

a) domanda di riduzione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2021 va presentata, a pena di decadenza dal beneficio, utilizzando il modello predisposto dal comune allegato alla presente deliberazione entro e non oltre il 30.09.2021;

b) alla domanda dovranno essere allegati i seguenti documenti:

autocertificazione (dichiarazione sostitutiva ai sensi degli art. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000) attestante, di non rientrare nelle categorie escluse, i giorni di chiusura/sospensione obbligatoria dell'attività economica oppure attestante le restrizioni nell'esercizio dell'attività economica a causa della pandemia COVID-19 nell'anno 2021 e con indicazione del codice ATECO dell'attività/delle attività e della data di inizio dell'attività, sottoscritta dal titolare o legale rappresentante allegando il relativo documento di identità;

per gli utenti non domestici che sono obbligati a presentare le comunicazioni liquidazioni periodiche IVA trimestrali, copie di tutte le comunicazioni presentate per il periodo dal 1° aprile 2019 al 31 marzo 2021;

per gli utenti non domestici che non sono obbligati a presentare le comunicazioni liquidazioni periodiche IVA trimestrali, una

Mehrwertsteuererklärungen befreit sind, eine Erklärung, in der anhand der entsprechenden Eckdaten der Rückgang des Gesamtumsatzes sowie sein konkretes Ausmaß aufgezeigt wird, so dass die Gemeinde den Rückgang problemlos nachvollziehen kann;

für die Abnehmer Nicht-Haushalte, welche im Zeitraum vom 1. April 2019 bis zum 31. März 2021 eingegliedert, ausgegliedert oder umgewandelt wurden oder von sonstigen außerordentlichen Geschäftsoperationen betroffen waren, eine Erklärung, in der anhand der entsprechenden Eckdaten der Rückgang des Gesamtumsatzes sowie sein konkretes Ausmaß aufgezeigt wird, so dass die Gemeinde den Rückgang problemlos nachvollziehen kann;

- c) der Antrag kann nur mittels PEC an folgende Adresse: [tributi.bressanone@legalmail.it](mailto:tributi.bressanone@legalmail.it) übermittelt werden;
  - d) es werden jene Anträge nicht berücksichtigt:
    - wenn wesentliche Angaben und/oder ein oder mehrere Anlagen fehlen;
    - welche nach der Einreichfrist eingelangt sind;
    - welche mit einer anderen als der in diesem Beschluss vorgegebenen Modalität übermittelt wurden.
2. Festzulegen, dass die zuständige Dienststelle der Stadtwerke Brixen AG nach Ablauf der Frist für die Einreichung der Anträge die Ordnungsmäßigkeit der Anträge prüft und das Verzeichnis der Berechtigten und damit der Begünstigten der Ermäßigung unter Angabe des Kürzungssatzes genehmigt. Es wird auch eine Liste der nicht zugelassenen Antragsteller genehmigt.
  3. Festzustellen, dass den nicht zugelassenen Personen der entsprechende Ablehnungsbescheid mit PEC zugestellt wird.
  4. Festzulegen, dass die Reduzierung von der Restrechnung für das Jahr 2021 abgezogen wird.
  5. Festzulegen, dass die Gemeindeverwaltung gemäß dem DPR Nr. 445/2000 geeignete Kontrollen, einschließlich Stichproben, der Wahrhaftigkeit der von den Antragstellern für die Ermäßigung ausgestellten Ersatzerklärungen durchführt.
  6. Festzulegen, dass die zum Zweck der Gewährung der Ermäßigung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr
- dichiarazione nella quale, indicando i dati di rilievo, si evidenzia il calo del volume d'affari complessivo e la sua entità, di modo che il Comune possa facilmente riscontrare tale calo;
- per gli utenti non domestici che nel periodo dal 1° aprile 2019 al 31 marzo 2021 sono stati incorporati, scissi, trasformati o soggetti ad altre operazioni straordinarie una dichiarazione nella quale, indicando i dati di rilievo, si evidenzia il calo del volume d'affari complessivo e la sua entità, di modo che il Comune possa facilmente riscontrare tale calo;
- c) la domanda potrà essere presentata esclusivamente mediante PEC con invio all'indirizzo:  
[tributi.bressanone@legalmail.it](mailto:tributi.bressanone@legalmail.it);
  - d) non saranno prese in considerazione le domande:
    - incomplete di dati essenziali e/o prive di uno o più allegati;
    - pervenute oltre il termine di scadenza;
    - inviate con modalità diverse da quelle indicate nella presente deliberazione.
2. Di stabilire che dopo la scadenza del termine per la presentazione della domanda, l'Ufficio competente dell'ASM Bressanone S.p.A., provvederà a verificare la regolarità delle domande e ad approvare l'elenco dei soggetti ammessi e dunque beneficiari della agevolazione con indicazione della percentuale di riduzione. Parimenti verrà approvato un elenco dei soggetti non ammessi.
  3. Di stabilire che ai soggetti non ammessi verrà inviato tramite PEC il relativo atto di diniego.
  4. Di stabilire che la riduzione verrà detratta dalla fatturazione a saldo per l'anno 2021.
  5. Di stabilire che l'amministrazione Comunale procederà, ai sensi del D.P.R. n. 445/2000, ad idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive rilasciate dai richiedenti la riduzione.
  6. Di stabilire che i dati acquisiti ai fini della concessione della riduzione alla tariffa per la gestione dei rifiuti anno 2021 saranno trattati

2021 erhobenen Daten unter Einhaltung der geltenden Datenschutzbestimmungen verarbeitet werden.

7. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

nel rispetto di quanto previsto dalle norme vigenti in materia di Privacy.

7. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Überdies beschließt der Stadtrat mit Stimmen-einhelligkeit, die gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Inoltre la giunta comunale delibera ad unanimità di voti di dichiarare il presente provvedimento immediatamente esecutivo ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n° 2.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

*gelesen, genehmigt und digital signiert*

Der Bürgermeister  
Il Sindaco

***Peter Brunner***

*letto, confermato e firmato digitalmente*

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

***Josef Fischnaller***